



**BOLETÍN, Año XIV, Número 1, ENERO de 2016**



**COLOQUIO INTERNACIONAL DE LA AEPE  
CRACOVIA (POLONIA), DEL 19 AL 23 DE MARZO DE 2016**

**LI CONGRESO INTERNACIONAL DE LA AEPE  
PALENCIA, DEL 25 AL 29 DE JULIO DE 2016**



## **JUNTA DIRECTIVA**

### **Presidenta**

María Pilar Celma Valero (España)  
[mpcelma@gmail.com](mailto:mpcelma@gmail.com)

### **Vicepresidenta**

María Jesús Gómez del Castillo (España)  
[castilloalicante@yahoo.es](mailto:castilloalicante@yahoo.es)

### **Secretaria**

Carmen Morán Rodríguez (España)  
[morancarmen@hotmail.com](mailto:morancarmen@hotmail.com)

### **Vice-secretario**

Luis Chirinos (Francia)  
[lrchirinosc@gmail.com](mailto:lrchirinosc@gmail.com)

### **Tesorera**

Alice Velázquez-Bellot (Alemania)  
[alice.velazquez.bellot@googlemail.com](mailto:alice.velazquez.bellot@googlemail.com)

### **Vocales**

Pilar García Escudero (Japón)  
[arescu6@qc.commufa.jp](mailto:arescu6@qc.commufa.jp)

Israel Fernando Herrera (EE.UU.)  
[herrerai@indiana.edu](mailto:herrerai@indiana.edu)

### **Asesora en España y encargada del boletín**

Susana Heikel (España)  
[susanaheikel@hotmail.com](mailto:susanaheikel@hotmail.com)

## CARTA DE LA PRESIDENTA

Queridos compañeros:

En primer lugar, quiero felicitaros el nuevo año y desear que os sea venturoso tanto en el terreno profesional como personal. 2016 nos trae dos oportunidades de reencontrarnos: el Coloquio Internacional de la AEPE, que se celebrará en Cracovia (Polonia), entre el 19 y el 23 de marzo, y el LI Congreso Internacional de la AEPE, que se celebrará en Palencia, entre el 25 y el 29 de julio.

El Coloquio Internacional de la AEPE va a tener lugar en el Instituto Cervantes de Cracovia. Quiero dar las gracias a su director, Josep María de Sagarra, por las facilidades que nos han dado para poder llevar a cabo este evento. Son entidades colaboradoras la Universidad Jaguelónica de Cracovia y la Universidad de Silesia. Mi agradecimiento también a Sergio Balches y a Cecylia Tatoj, por su activa participación en la organización del Coloquio; sin ellos, este Coloquio no podría realizarse. Va a haber cuatro sesiones plenarias, tres a cargo de prestigiosos profesores de español de Universidades polacas: Urszula Aszyk-Bangs, de la Universidad de Varsovia; Malgorzata Spychala, de la Universidad de Adam Mickiewicz de Poznan, y Marek Baran, de la Universidad de Łódź. En la cuarta plenaria, en conmemoración del IV Centenario de la muerte de Miguel de Cervantes, se presentará la plataforma Universo Cervantes ([www.universocervantes.com](http://www.universocervantes.com)). Las sesiones académicas se completan con veintiséis comunicaciones. Como es habitual en nuestros coloquios internacionales, tendremos la ocasión de sumergirnos en la cultura de Polonia y conocer su historia: el domingo, día 20, visitaremos el castillo real de Cracovia y, por la tarde, la mina de sal de Wieliczka. Y el miércoles, haremos un recorrido por la ciudad de Cracovia y, por la tarde, tendremos una visita a Auschwitz; siempre con guías en español. Toda la información del Coloquio puede verse en la web (<http://www.aepe.us.edu.pl/?s=home>).

El LI Congreso Internacional de la AEPE se celebrará en Palencia, ciudad en la que se ubica uno de los campus de la Universidad de Valladolid. He de recordar que los *Studium Generale* de Palencia fueron el primer centro de enseñanza universitaria de

España, centro que luego se trasladó a Valladolid. Estamos en conversaciones tanto con la Universidad, como con el Ayuntamiento y la Diputación provincial. Hemos querido contribuir también a la conmemoración general del IV Centenario de la muerte de Miguel de Cervantes con un lema alusivo que presidirá nuestro congreso: “Cervantes y la universalización de la lengua y la cultura españolas”.

Recuerdo también que en la Asamblea General, que tendrá lugar el día 28 de julio de este año, se celebrarán elecciones para la Junta Directiva. En este boletín se dan las instrucciones para llevar a cabo el proceso en sus distintas fases. Animo a aquellos a quienes sus circunstancias profesionales y personales se lo permitan a que presenten su candidatura. He de decir que ser miembro de la Junta supone trabajo, pero es, a la vez, un trabajo muy gratificante: en pocas asociaciones hay el clima humano que se respira en la AEPE, que hace que la dedicación que exige resulte un “trabajo gustoso”, apropiándonos de las palabras de Juan Ramón Jiménez.

Hasta muy pronto,

MARÍA PILAR CELMA VALERO

# COLOQUIO INTERNACIONAL DE LA AEPE

## CRACOVIA (POLONIA)

del 19 al 23 de marzo de 2016



## PROGRAMA

### Día 19, sábado

Llegada a Cracovia desde los diferentes puntos de origen.

18:00 Acreditación de los participantes en el Hotel Novotel  
(calle Tadeusza Kosciuszki 5).

20:00 Velada dulce.

### Día 20, domingo

Por la mañana: visita guiada al castillo real de Cracovia.

Por la tarde: visita a la mina de sal de Wieliczka.

### Día 21, lunes

09:00 Acreditación de los participantes y entrega de la documentación en el Instituto Cervantes de Cracovia.

10:00 Inauguración oficial a cargo de autoridades académicas e institucionales.

10:30 Ponencia inaugural a cargo de la prof. Urszula Aszyk-Bangs de la Universidad de Varsovia: “Teatro por dentro. Una aproximación a la historia de espectáculos teatrales en España a través de los textos dramáticos”.

11:30 Pausa.

12:00 Comunicaciones. Salas 1 y 2.

13:30 Almuerzo.

16:00 Malgorzata Spychala (Universidad de Adam Mickiewicz de Poznan): "La creciente popularidad de español en Polonia: un estudio sobre la motivación de los estudiantes polacos hacia el aprendizaje de español como lengua extranjera".

17: 00 Comunicaciones. Salas 1 y 2.

### Día 22, martes

09:30 Comunicaciones. Salas 1 y 2.

10:30 Pausa.

11:00 Comunicaciones. Salas 1 y 2.

12:00 Pausa.

12:30 Pilar Celma: "En el IV centenario de la muerte de Cervantes: presentación de la plataforma Universo Cervantes".

13:30 Almuerzo.

16:00 Comunicaciones. Salas 1 y 2.

17:30 Pausa.

18:00 Ponencia de clausura a cargo del lingüista polaco Marek Baran de la Universidad de Łódź: "¿Cómo ligar echando piropos? Actos de habla desde una perspectiva didáctica e intercultural."

20:00 Cena de encuentro en restaurante.

### Día 23, miércoles

Por la mañana: visita guiada a la ciudad de Cracovia.

Por la tarde: visita a Auschwitz (opcional).

## HORARIO DE COMUNICACIONES

Día 21	SALA 1	SALA 2
12:00	Helga Hediger, “Estanislao Augusto Poniatowski, último rey de Polonia”.	Carmen Morán Rodríguez: “Novelas de cuentos y cuentos encadenados”.
12:30	Cecylia Tatoj: “La enseñanza de ELE en Polonia”.	Milagrosa Parrado Collantes y Agnieszka Wilczyńska: “Los Aerolitos de Carlos Edmundo de Ory como pretexto para desarrollar la creatividad de los alumnos polacos en la enseñanza de ELE”.
13:00	Rafael del Moral: “El español como lengua propia de hablantes ambilingües”.	Violeta Cárdenas Hernández: “Las mujeres al margen: una revisión de la narrativa de Elena Garro”.

Día 21	SALA 1	SALA 2
17:00	Magdalena Dobrowolska de Tejerina: “Internet como fuente de recursos para elaborar un trabajo académico”.	Anna Madej: “El papel del castellano en el sistema escolar polaco: práctica docente”.
17:30	Rosario Consuelo Gonzalo García: “Selección y clasificación de fuentes de información en línea para el profesor de ELE”.	Agata Tęcza: “Nuevas tendencias en la literatura infantil y juvenil de los últimos años”.
18:00	Begoña Montero-Fleta, Carmen Pérez-Sabater: “Las nuevas tecnologías en el aula de lengua extranjera: lengua y motivación”.	Luis Chirinos: “Sobrevuelo de una inmigración europea a América latina: Polacos en Argentina y un caso boomerang”.

Día 22	SALA 1	SALA 2
09:30	Teresa-G. Sibón Macarro (coord.): “Desarrollo de habilidades escritas entre personas sordas (español para fines específicos).”.	Bozena Wislocka Breit: “La traducción de los culturemas presentes en el lenguaje enológico español y un esbozo de la metodología de su enseñanza”.
10:00	Sergio Balches Arenas y Magdalena Słowik “Análisis pragmático comparado de las interjecciones en situaciones informales del polaco y del español”.	Marta Pérez Díaz: “La secuencia de cierre en la conversación informal de aprendientes de ELE”.

Día 21	SALA 1	SALA 2
11:00	María José Labrador Piquer y Pascuala Morote Magán: “La entrevista como herramienta de investigación en didáctica de la literatura patrimonial”.	Katarzyna Tilgner: “La lingüística histórica – la herramienta de la concienciación del parentesco del polaco y del castellano”.
11:30	Manuel Francisco Romero Oliva: “Entre la ética y la estética en la escritura de los futuros docentes de lengua española. Un análisis de los estudiantes de magisterio”.	Nacho Barraón y Diego Remondo: “Cómo diseñar un examen: el valor de las especificaciones”.

Día 22	SALA 1	SALA 2
16:00	Agnieszka Palion-Musioł: “Enfoque orientado a objetos a base de los verbos de desplazamiento salir y entrar como una herramienta eficaz en la enseñanza de ELE”.	Laura de Mingo: “El texto periodístico en la clase de ELE: La realización de un periódico”.
16:30	Anastasia Kutkova: “Las fórmulas fáticas en la clase de español como lengua extranjera”.	Vanesa Hidalgo Martín: “Enseñar español a través del teatro: el método Glottodrama”.
17:00	María Antonieta Andión Herrero, Carmen Chacón García, María José Labrador Piquer y Alicia San Mateo Valdehíta: “Grados de eficacia en la incorporación léxica en ELE: Aplicación piloto de Santiago de Chile”.	Ronald Campos: “El grito, “Los heraldos negros”, “Un carnívoro cuchillo” y “Un terrorista: Él observa”: El dolor, el sufrimiento y la tragedia humana en una clase de ELE”.



## CRACOVIA



Declarada Patrimonio de la Humanidad en 1978, pocas urbes europeas conservan una arquitectura medieval que mantiene prácticamente intacto el trazado del antiguo burgo, apreciable y visible en su totalidad desde varios puntos de la ciudad. Por increíble que parezca, Cracovia fue la única gran ciudad polaca que salió ilesa de la Segunda Guerra Mundial.

Las arcaicas murallas defensivas, de tres kilómetros, con medio centenar de torres, sobrevivieron hasta el siglo XIX, pero posteriormente fueron demolidas y sustituidas por un ovillo ovalado de verdor; un parque llamado Planty, que rodea y preserva la parte vieja, aislándola del resto de la ciudad. Dentro del casco viejo, todas las calles llevan a la plaza del Mercado Principal (Rynek Główny), donde el pulso de Cracovia late con toda su fuerza. Con sus 200 metros de largo por 200 metros de ancho es la segunda plaza mayor de Europa, después de la de San Marcos en Venecia. Es, también, la plaza donde se escucha el Hejnal, la melodía que resuena cada hora desde lo alto de la torre de la iglesia de Santa María. Era la música con que se abrían y cerraban las viejas puertas de la ciudad, y la señal de un ataque inminente. Sus acordes se interrumpen antes del final: así se homenajea a un anónimo vigía que fue abatido por los tártaros invasores hace 800 años.

En el centro del Rynek, los mercadillos de la planta baja de la Lonja de los Paños, una construcción gótica con arcadas, siguen funcionando como siempre. Pero

son los campanarios de las iglesias los que marcan la orografía arquitectónica de Cracovia, cuyos habitantes están acostumbrados a convivir estrechamente con la religión.

Toda la ciudad vieja es en sí un museo, pero lo mismo se puede decir de casi todos los locales de tiendas, bares, cabarés o restaurantes que la animan, decorados siempre con buen gusto, originalidad y amor por las antigüedades. La mayoría de los ambientes se ilumina a la luz de las velas, mientras que mimos y actores callejeros asaltan de improviso cualquier rincón. A pocos minutos a pie del centro se abre la colina Wawel, el corazón histórico de Polonia, que late en un recodo del río Vístula. Esta ciudadela acoge dos edificios emblemáticos: la Catedral y el Castillo Wawel. Durante más de 500 años allí estuvo el centro político y administrativo del país, un lugar privilegiado que eligieron reyes y héroes de la nación para ser enterrados. Contemplado desde su patio interior, el Castillo Real parece un magnífico palacio italiano del Renacimiento.

Cracovia ha estado vinculada al pueblo judío desde la época de Casimiro El Grande, quien en el año 1335 bautizó con su propio nombre (Kazimierz) el asentamiento hebraico instalado en las faldas de la colina de Wawel. Allí sigue en pie, todavía, la Sinagoga Vieja, la construcción judía más antigua de Polonia, convertida en la actualidad en museo. [<http://viajar.especiales.elperiodico.com/25-ciudades-mas-bellas-de-europa/2013/07/22/cracovia-el-tesoro-eslavo>].

## COLOQUIO INTERNACIONAL DE LA AEPE

### CRACOVIA (POLONIA)



### EXCURSIONES

Además de Cracovia, se visitarán, fuera de la ciudad, la famosa Mina de sal de Wieliczka y el campo de Auschwitz.

Como se afirma en la página oficial de la Mina de sal de Wieliczka, se trata de uno de los monumentos de cultura material y espiritual más valiosos que hay en Polonia. Cada año la visitan más de un millón de turistas de todo el mundo. Es también un monumento de valor universal, uno de la primera decena de monumentos inscritos en la Lista del Patrimonio Mundial de la Humanidad de la UNESCO. Hoy en día la Mina de Sal “Wieliczka” es una fusión entre los siglos de tradición y la modernidad. Se puede percibir como un cuento muy largo o como una ciudad subterránea con todas sus infraestructuras. La mina es herencia de incontables generaciones de mineros, un monumento de historia de Polonia y de la nación, es una marca que existe en la mentalidad polaca desde hace siglos.



Auschwitz-Birkenau, situado a unos 43 km al oeste de Cracovia, fue el mayor centro de exterminio de la historia del nazismo, donde se calcula que fueron enviadas cerca de un millón trescientas mil personas, de las cuales murieron un millón cien mil, la gran mayoría de ellas judías (el 90 %, aproximadamente un millón), prisioneros de guerra, etc.



## CONVOCATORIA DE ELECCIONES GENERALES A PRESIDENTE Y A MIEMBRO DE LA JUNTA DIRECTIVA DE LA AEPE

En conformidad con lo dispuesto en el Capítulo II, Artículo 7 de los Estatutos de la Asociación Europea de Profesores de Español, se procede a abrir el plazo de presentación de candidaturas, de acuerdo con los siguientes puntos:

1. Condiciones para poder presentar la candidatura a la Junta Directiva: para poder presentarse a un cargo de la Junta Directiva, el candidato deberá haber pertenecido a la AEPE durante los tres años inmediatos anteriores a la presentación de la candidatura y estar al corriente del pago de las cuotas.
2. El Secretario General abrirá el registro de candidaturas seis meses antes de las elecciones. El plazo de presentación termina el 31 de marzo de 2016. Cada candidato deberá especificar si se presenta como Presidente o como vocal.
3. Los candidatos deberán enviar a la Secretaria General, Carmen Morán Rodríguez ([morancarmen@hotmail.com](mailto:morancarmen@hotmail.com)), un breve currículum (máximo de 500 palabras) y una exposición de un máximo de 300 palabras sobre lo que aportarían a la Asociación en caso de salir elegidos.
4. El Boletín informativo y la página web darán a conocer la lista de los candidatos y sus proyectos tres meses antes de la Asamblea General (Boletín de abril).
5. El jueves 28 de julio de 2016, en la Asamblea General, los candidatos dispondrán de un tiempo limitado para que se presenten personalmente a los socios. También se elegirá a tres socios que actuarán como Comisión Electoral y que velarán por el buen desarrollo de las elecciones. La Comisión comprobará que los votantes son socios con derecho de voto, es decir, al corriente de pago de la cuota, desechando los que no cumplan este requisito.
6. Cada socio presente en la Asamblea General podrá votar a siete candidatos para la Junta Directiva cuyos nombres inscribirá en una papeleta, así como el cargo de Presidente. También podrá votar en nombre de un socio ausente que le haya confiado un poder.
7. La Comisión electoral procederá al escrutinio, levantará acta de las operaciones electorales y proclamará los resultados.



LI CONGRESO INTERNACIONAL  
DE LA ASOCIACIÓN EUROPEA DE PROFESORES DE ESPAÑOL  
“CERVANTES Y LA UNIVERSALIZACIÓN DE LA LENGUA Y LA  
CULTURA ESPAÑOLAS”

Palencia, del 25 al 29 de julio de 2016

[www.LICongresoAEPE2016.com](http://www.LICongresoAEPE2016.com)

**OBJETIVOS GENERALES:**

1. Revisar la problemática de la enseñanza del español y de los modernos recursos didácticos (especialmente las nuevas tecnologías).
2. Reciclaje lingüístico y cultural de profesores de ELE.
3. Fomentar el intercambio de experiencias didácticas entre profesores y, a través de ellos, establecer relaciones entre estudiantes españoles y estudiantes de español de otros países.
4. Profundizar en el conocimiento de la cultura hispana y fomentar las relaciones entre los países de habla española.
5. Conocer el entorno y la cultura de la ciudad y la provincia receptora.

### **LÍNEAS TEMÁTICAS DEL CONGRESO:**

1. Cervantes y la universalización de la lengua española.
2. Cervantes y la universalización de la cultura española.
3. Nuevas propuestas didácticas en ELE.
4. Las nuevas tecnologías en la enseñanza de ELE.
5. Lengua española.
6. Literatura en español.
7. Temas culturales y su aprovechamiento en ELE.

### **COMITÉ CIENTÍFICO DEL CONGRESO:**

José Antonio Bartol (Universidad de Salamanca, España)

Robert Blake (Universidad de California, Davis, USA)

Epicteto Díaz (Universidad Complutense, Madrid, España)

Carlos Gutiérrez (Universidad de Cincinnati, USA)

Carmen Hoyos (Universidad de Valladolid, España)

Emilio de Miguel (Universidad de Salamanca, España)

Nuria Morgado (City University of New York, USA)

Lia Schwartz (City University of New York, USA)

LI CONGRESO INTERNACIONAL  
DE LA ASOCIACIÓN EUROPEA DE PROFESORES DE ESPAÑOL  
“CERVANTES Y LA UNIVERSALIZACIÓN DE LA LENGUA Y LA  
CULTURA ESPAÑOLAS”

Palencia, del 25 al 29 de julio de 2016

**AVANCE DE PROGRAMA**

**Día 24, domingo**

17:00 Acreditación de los participantes y entrega de documentación en la sede del Congreso.

22:00 Velada dulce.

**Día 25, lunes**

10:00 Acreditación de los participantes y entrega de documentación en la sede del Congreso.

12:30 Inauguración oficial a cargo de autoridades académicas e institucionales.

12:45 Ponencia inaugural a cargo de un miembro de la RAE.

13:30 Vino español.

14:30 Almuerzo

16:00-17:30 Comunicaciones y talleres (Salas 1, 2 y 3)

18:00 Visita guiada a la ciudad de Palencia.

**Día 26, martes**

09:00-10:30 Comunicaciones y talleres (Salas 1, 2 y 3)

10:30 Descanso

11:00-11:30 Comunicaciones y talleres (Salas 1, 2 y 3)

13:00 Ponencia plenaria: Rosa Navarro: "Trucos de las novelas policíacas en



Cervantes".

16:00-18:00 Comunicaciones (Salas 1, 2 y 3)

### **Día 27, miércoles**

09:00 Excursión por la provincia de Palencia.

### **Día 28, jueves**

09:00-10:30 Comunicaciones y talleres (Salas 1, 2 y 3)

10:30 Descanso

11:00-12:00 Comunicaciones y talleres (Salas 1, 2 y 3)

12:30 Mesa redonda de escritores: "Lo que aprendí en Cervantes". Paloma Días Mas, Luis García Jambrina...

14:00 Almuerzo

16:00 Asamblea General de la AEPE. Salón de actos.

20:00 Actuación musical

### **Día 29, viernes**

09:00-10:30 Comunicaciones y talleres (Salas 1, 2 y 3)

10:30 Descanso

11:00-12:00 Comunicaciones y talleres (Salas 1, 2 y 3)

12:30 Sesión de clausura. Ponencia a cargo de un importante escritor.

14:00 Almuerzo

21:30 Cena de clausura y actuación musical.

## **BECAS PARA ASISTIR AL LI CONGRESO INTERNACIONAL DE LA AEPE**

### **MODALIDADES:**

- a) Dos becas para la inscripción, ayuda al viaje y alojamiento (máximo total de 750 euros).
- b) Dos becas para la inscripción y el alojamiento.

### **BASES:**

- 1.- Las becas convocadas son exclusivamente para profesores de español, de cualquier nivel, que estén en ejercicio o a punto de comenzar, extremo que se probará documentalmente.
- 2.- Es condición indispensable que los solicitantes sean ya, en la fecha en que presenten su solicitud, socios de la AEPE, con una antigüedad al menos de dos años.
- 3.- En ambas modalidades el becado no pagará la inscripción ni el alojamiento, que correrá a cargo de la AEPE. En el caso de la modalidad a), el becado deberá presentar el billete para que la AEPE le reembolse los gastos de viaje (hasta un máximo de 750 euros, entre todos los conceptos).
- 4.- Se procurará conceder una beca a profesores de las distintas áreas geográficas: Asia, América, Europa y África.
- 5.- Documentación que debe enviar el solicitante:
  - a) Formulario de solicitud según el modelo disponible en la web.
  - b) Currículum vitae de un máximo de 2 folios.
  - c) Una carta de presentación de otro socio, que corrobore su situación.
  - d) Una corta redacción (máximo de 500 palabras) sobre su trayectoria como profesor/a de español y las razones, incluida la situación económica, por las que piensa que merece la beca.
- 6.- Las obligaciones de los becarios serán:
  - a) Participar en el I Congreso con una ponencia o taller y colaborar con la Junta Directiva en distintas labores de organización del Congreso.
  - b) Remitir a la Junta, en el plazo de un mes después del Congreso, una evaluación (mínimo de un folio) de su experiencia en el Congreso.
- 7.- El plazo de recepción de las solicitudes en la AEPE finalizará el 15 de abril de 2016.
- 8.- Se remitirá la documentación solicitada en el punto 5 a (por correo electrónico) Pilar Celma Valero, [pilar@fyl.uva.es](mailto:pilar@fyl.uva.es) y a María Jesús Gómez del Castillo, [castilloalicante@yahoo.es](mailto:castilloalicante@yahoo.es).
- 9.- La resolución se hará pública en la web de la AEPE y por correo electrónico a los interesados, antes del 15 de mayo de 2016.
- 10.- La participación en esta convocatoria supone la aceptación de todas sus bases.



## LI CONGRESO INTERNACIONAL DE LA AEPE

### CUOTA DE INSCRIPCIÓN:

60 € para socios.

100 para no socios.

30 € para acompañantes y estudiantes de Máster y doctorado, socios de la AEPE.

Puede abonarse por Paypal (o, a través de este sistema, por tarjeta de crédito), desde nuestra web o por transferencia bancaria.

### FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN

Nombre(s): \_\_\_\_\_

Apellido(s): \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Código postal: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_

País: \_\_\_\_\_

Tfno.: \_\_\_\_\_

Correo electrónico: \_\_\_\_\_

Indique con una cruz todo lo que sea pertinente:

- Deseo presentar la ponencia/taller (tache lo que no interese):

Título: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

-Adjunto resumen de un máximo de 150 palabras

-Adjunto un breve currículum de unas 10 líneas.

-Podría colaborar presentando a algún conferenciante o con algún otro tipo de ayuda: SÍ  NO

-Última fecha para aceptación de ponencias: **15 de mayo de 2016.**

-Puede rellenar esta ficha directamente en la web del congreso (en preparación) o enviarla por correo electrónico a las dos direcciones siguientes: Susana

Heikel: [susanaheikel@hotmail.com](mailto:susanaheikel@hotmail.com)

María Jesús Gómez del Castillo: [castilloalicante@yahoo.es](mailto:castilloalicante@yahoo.es)

Además, **si presenta ponencia o taller**, envíela a

Pilar Celma Valero ([pilar@fyl.uva.es](mailto:pilar@fyl.uva.es)) y a

Carmen Morán Rodríguez ([morancarmen@hotmail.com](mailto:morancarmen@hotmail.com)).



## AVISO SOBRE AFILIACIÓN Y PAGO DE CUOTAS

Para facilitar el proceso de afiliación y el pago de las cuotas se ha habilitado un nuevo procedimiento de pago, a través de Paypal, la plataforma de pago por Internet más segura. Si usted no tiene cuenta de Paypal, puede pagar con su tarjeta de crédito. Se puede seguir pagando la cuota por transferencia bancaria, pero los bancos cobran una alta comisión por ese servicio. El pago a través de Paypal no le costará nada. El procedimiento de pago de la cuota anual, que se explica a continuación, es válido tanto para los nuevos socios como para los antiguos.

Procedimiento de afiliación a través de nuestra web: para hacerse socio hay que seguir tres pasos:

1. Completar la ficha de afiliación en nuestra web: [www.aepe.eu](http://www.aepe.eu) (menú superior).
2. Debe pagar la cuota de socio de 30 euros por uno de estos dos sistemas:
  - a) A través de Paypal. Si no tiene cuenta de Paypal, puede pagar con tarjeta de crédito a través de esta misma plataforma de pago seguro. No le cobrarán ninguna comisión.
  - b) Transferencia bancaria a la siguiente cuenta de la AEPE.

Bco. Santander Central Hispano, cuenta corriente:

IBAN: ES5700495121282110042308 SWIFT o BIC: BSCHEMM

3. En el caso de transferencia, envíe resguardo del ingreso a María Pilar Celma [pilar@fyl.uva.es](mailto:pilar@fyl.uva.es) o a María Jesús Gómez del Castillo [castilloalicante@yahoo.es](mailto:castilloalicante@yahoo.es)

Una vez comprobado el ingreso, le daremos de alta en la web y con la contraseña que haya elegido al rellenar su ficha podrá acceder a la zona privada de socios y recibirá también aviso en su correo electrónico cada vez que se publique una nueva noticia. Por favor, consulte nuestra página web, que puede resultar muy útil para los profesores de español.